

本翻訳はロシアNIS貿易会監修による仮訳である。

2022年2月12日付『中立トルクメニスタン』紙第37-39号掲載の露文資料およびトルクメニスタン政府ウェブサイト (<https://turkmenistan.gov.tm/ru/post/60776/vystuplenie-prezidenta-gurbanguly-berdymuhamedova-na-rasshirennom-zasedanii-kabinet-ministrov-turkmenistana>)

掲載の露文資料に基づく。

グルバングルイ・ベルディムハメドフ大統領の トルクメニスタン拡大閣僚会議における教書演説 (2022年2月11日)

敬愛する会議参加者の皆さん！

我々は本日、「トルクメニスタンは平和と信頼の祖国」という標語のもと、成功裏に行われた2021年の仕事の成果を議論し、今後30年間の最も重要な課題を定め、実行することにより愛する祖国のさらなる繁栄を約束するその他の国家活動の重要問題について検討するために、ここに集まりました！

S. ベルディムハメドフ、貴君とすべての指導者が直面している課題は、何よりも、産業各界の集中的発展および経済のデジタル化・多角化を通じて、国の経済力向上と社会的・経済的発展を今後も確保することであり、また、国家歳入を増加させつつ、少なくとも6%のGDP成長率を達成し、市場経済を発展させるために適切な作業を行うことです。

採択された2019～2025年の社会経済開発プログラムの実施は、特別な管理のもとで行われなければなりません。国内市場の発展を継続し、輸出への依存度を下げねばなりません。

我々は本年、多くの優先分野に多額の投資を割り当て、主要産業の技術的近代化に数十億マナトを投資しなければなりません。

そこには、経済のデジタル化とコンピュータ技術、建設業、海上・鉄道輸送、農業、省エネ技術の導入、研究開発への投資拡大、また経済管理構造の改善、新しい若手リーダーの育成などが含まれます。

中小企業の潜在能力を高めるために、政府による支援を継続する必要があります。

ビジネスをしやすい環境を整えることで、民間の起業拡大を加速させなければなりません。

銀行システムの主な課題は、これまで通り、インフレ率を予測範囲内に抑え、マネーサプライを規制・制御することで経済に必要な量の貨幣を供給することです。

我が国の金融システムを着実に発展させ、金融資源の管理を改善し、国の通貨の為替レート
の安定を確保しなければなりません。

経済の各分野に割り当てられた融資の効率的な使用と、銀行融資の適時返済を確保しなければなりません。

2027年までの村・町・市・地区・地区中央区における社会・生活環境変革のためのトルク

メニスタン大統領新国家プログラムを作成する必要があります。このプログラムを実施するためには、可能な限り多くの投資を行わなければなりません。

周知のとおり、地域開発戦略はどの国家にとっても持続可能な開発のための重要な要素です。

地域開発戦略は、地域の天然資源の潜在力とその再生産、人口動態と雇用、生活水準と質といった重要な問題に関係しています。

労働資源を効果的に管理し、労働市場の問題を解決し、憲法で定められた国民の働く権利を実現する環境づくりのための施策こそが、国家政策の中で重要な位置を占めていなければなりません。

Sh. アブディラフマノフ、石油ガスコンプレックスの経営者の皆さん！

我が国の経済発展の基本方針の1つは、石油・ガス産業の発展と近代化、炭化水素加工の革新的生産の創出およびその輸出先の多角化、そしてエネルギー資源を供給する多様なパイプライン網の構築です。

そのためには、燃料・エネルギーコンプレックスの包括的な近代化作業を継続し、新規鉱区の探査・開発および炭化水素資源の採掘・加工に関するプロジェクトの実施に向けて、より多くの外国投資を呼び込むことが欠かせません。

石油・天然ガス・ガスコンデンサートの可採埋蔵量を増やし、新しい鉱区を探索するために、「バルサゲルメズ」、「ゴトルデペ」、「デミルガジク・ゴトルデペ」、「ネビトダグ」、「アルティグイ」、「ウジナダ」、「ギュノルタ・ウジナダ」、「ケイミル」、「アクパトラウク」各鉱区の開発を積極的に進め、ガス田「ガルキニシュ」については作業を継続しなければなりません。

石油の深層精製量を増やし、付加価値の高い新製品を生産するために、必要な作業が求められています。

石油・ガスコンプレックスへのデジタルシステムの導入、生産量の増強およびトルクメン産天然ガスの国外市場への新たな輸出ルートづくりによるエネルギー安全保障の確保などに引き続き取り組むことです。

戦略的に重要なプロジェクトであるトルクメニスタン～アフガニスタン～パキスタン～インドを通るガスパイプライン建設は積極的に進めるべきです。

天然ガスを加工する新しいプラントの建設、液化ガスの生産と輸出の増加に関する作業は、継続せねばなりません。

Ch. プルチェコフ、副首相、知事、指導者の皆さん！

我々は、相当な作業量を含む本年度の建設計画を審議しました。すべての資金源をあわせた資本投資額は約400億マナトに達するでしょう。プラントや工場、病院、保健関連のセン

ターや施設、就学前児童施設、学校、文化会館、行政センター、新しい町、住宅などの建設や建て替えが予定されています。

したがってプルチェコフ、産業・社会施設の建設問題、特にアハル州の行政中心地の建設は、特別な管理下に置かなければなりません。

トルクメナバード～アシガバード～トルクメンバシ間の高速道路の建設も、最も重要な建設プロジェクトの1つに挙げるべきでしょう。

首都の北部に建設される住宅コンプレクス「アシガバードシティ」の設計作業を、国際的な技術を考慮に入れた上で継続しなければなりません。

国内での第2期セメント工場の建設を積極的に進め、セメント、鉄製品、不活性材料、仕上げ材などの建設材料を生産する力強い産業の創出に向けて、必要な作業を行わなければなりません。

2019～2025年の建設における国の見積もり規準ベースの作成および価格設定システム改善のための国家プログラムに定められている措置の実施を活発に行わなければなりません。

我々はエネルギーコンプレクスを特に重視しています。この分野にはいくつかの大きな課題があります。

国内電力産業のデジタル化と発展、新しい発電所の建設と既存の発電所の近代化、さらに国内の電化の完遂と近隣諸国への電力輸出量の増加などです。

トルクメニスタン～アフガニスタン～パキスタンを繋ぐ国際送電線プロジェクトを完成させるために、多くの作業が待ち受けています。

化学工業の発展にも大いに注意を払わなければなりません。

化学およびガス化学産業の発展のための大規模プロジェクトの実施に向け、大規模な外国投資を誘致しなければなりません。国営コンツェルン「トルクメンヒミヤ」の生産能力を、その建て替えと近代化によって向上させなければなりません。

我が国の農業部門には、農業技術期間に基づくミネラル肥料の供給が必要です。現在外国から輸入されている農業用のミネラル肥料を、国内で生産すべきなのです。

M. チャキエフ、コンプレクス経営者の皆さん！

我々は、経済へのデジタルシステムの導入に関する多くの作業に着手しました。産業各界へのデジタルシステムの導入問題は、国が行っている政策の重要方針となるでしょう。

今日、デジタル技術は世界中で大きな役割を果たしており、国家の運営を改善することで、国民に提供するサービスの質は向上するでしょう。

新しいテクノロジーは、国民経済の古くからある産業分野を改革し、ビジネスの最適な環境づくりや経済の発展を支援しています。

そのため、企業のデジタルシステムへの統合を加速させ、さまざまな公共サービスを電子「ワンストップサービス」形式で国民に提供し、デジタルシステムの分野で若く有能な専

門家を育成することが必須です。デジタル経済とイノベーションテクノロジーに関する国際展示会・会議「トルクメンテル2022」を高いレベルで執り行う必要があります。

国内の鉄道や自動車専用道路の再建も継続しなければなりません。

投資を募り、空港の建設や通信施設の整備を行わなければなりません。

我が国の民間航空の物的・技術的基盤を着実に強化し、旅客・貨物輸送量を増加させるため、バルカン州ジェベル市で新空港の建設に着手することが必要です。

適切な人材を育成し、前述の各施設について国際認証を取得しなければなりません。また、国際海洋港のフル稼働を実現し、輸送・物流拠点の建設について詳細を詰めることも必要です。

また、アシガバード協定、そしてアフガニスタン～トルクメニスタン～アゼルバイジャン～ジョージア～トルコ～欧州ルートおよび「北・南」回廊の整備を進める作業に当たっては、改良済み輸送ルートの可能輸送量も増やしていかなければなりません。

他国や我が国で生産された商品を国際市場に輸出し、外国の商品を効率的に短期間でトルクメニスタンに輸入するために、輸送ルートは有効に利用されるべきです。

我が国で構築された近代的な輸送、通信、物流部門は、国際協力の発展、そしてトルクメニスタンの経済力および輸出力を高めることに照準を合わせなければなりません。

Ch. ギリジョフ、業界のリーダーの皆さん！

現在の世界経済情勢により、国内での食料生産量をさらに増やす必要があります。国内市場で潤沢な食料や基礎食品を確保する必要があります。至る所で電子商取引と商品の配送を拡大し、国民に提供するサービスの範囲を拡大する必要があります。各市場での潤沢な食料を確保しなければなりません。

国内の繊維・絨毯産業への多額の投資を考えれば、各企業の生産効率と収益性を高める必要があります。

輸出品に関しては、その量を拡大し、新しい市場や販売方法を見つけるために、あらゆる必要な手段を講じる必要があります。

国内の中小企業を引き続き支援し、国民経済の民間部門の発展を支援し、新時代の起業分野を創造する必要があります。民間人が新しい市場や販売形態を見出すことを支援し、消費市場における国産品の販売量を増やさなければなりません。

『2021～2025年のトルクメニスタンにおけるデジタル経済発展のための国家プログラム』を実施するためには、取引と起業の分野におけるデジタルシステムの包括的な導入を継続する必要があります。

電子商取引やデジタルシステムによる商品配送サービスの拡大など、革新的な事業やベストプラクティスの導入により、ビジネスサービスや外食産業のサービスの質を向上させ、それによって多様性をもたらすのです。

住民に提供される販売サービスの文化を向上させるべく、地方や首都にある市場、ショッピングセンター、商店をその所有形態にかかわらず、計画的に近代化させていかなければなりません。

トルクメン芸術である手織り絨毯を振興し、国産手織り絨毯の世界的な名声を高めるため、広範な作業を行わなければなりません。

M. マメドヴァ、業界のリーダーの皆さん！

今年の標語である「アルカダグとともに生きる国民の時代」および憲法記念祝賀行事は、経済、政治、歴史など様々な分野での活動に大きな展望を開きつつあります。テレビ番組や劇場の演目の拡充および刷新、博物館の展示の充実化、さまざまな美術展の開催に向け、やるべきことは数多くあります。

祝祭日には、鮮やかなプログラムや興味深いテレビ番組を準備し、劇場で新しい作品や戯曲を上演し、音楽や歌の公演を企画しなければなりません。

アーティストとのふれあいミーティング、学術会議、展示会、コンクール、我ら勇敢な民族を称える演劇や音楽・歌の祭典などを、もっと開催する必要があります。

また、テレビ・ラジオの放送局が放送するニュースの質を向上させ、我々の社会で起きている肯定的な変化を強調することにも、大きな注意を払わなければなりません。今年の標語に沿い、過去30年間の祖国の壮大な成功や成果について広く報道する必要があります。

ご存知のように、ドゥタールの製作技術、その演奏技術、バクシの技芸が最近国連教育科学文化機関ユネスコの人類無形文化遺産リストに登録されました。これは我々にとって大きな名誉であり、何世紀にもわたる我々の民族的遺産と文化的価値が国際的に認められたということなのです。

この喜ばしい出来事について、あなた方と、あなた方が代表する我が人民に心よりお祝いを申し上げます。

我が国の文化遺産を、ユネスコの有形・無形文化遺産の傑出例の一覧表に登録するために、然るべき文書の作成作業を継続することが必要です。また、関連機関との協力のもと、然るべき作業を行う必要があります。国営報道機関と世界の主要な通信社との間の協力関係を築く作業を、積極的に継続することが必要です。

トルクメニスタンと、中央アジア地域および世界の様々な国々との文化的関係を強化し、我が国の業績を発信し、才能あるアーティストを発掘し、国際社会に紹介するために必要な措置を講じなければなりません。

世界の様々な国の文化芸術関係者との友好的な結びつきを、一層強化する必要があります。そのために、海外でのトルクメニスタン文化の日やトルクメニスタンでの外国文化の日をこれからもっと企画する必要があります。

様々な国際文化イベントを開催し、海外の国際文化イベントに我が国から然るべき代表者、クリエイターのグループ、アーティストたちを送り出すことを続けていかねばなりません。

我が国の文化省と、国外の主要な機関や大学との間で締結された協定に従い、国内の歴史的・文化的遺跡の発掘と調査を継続するべきです。

世界平和と祖国の中立に向けた我が国の国際的な取り組みや、内政・外交上の重要な出来事については広く周知し、その効果的な実施を促していかなければなりません。

その他、個人の衛生問題や感染症の蔓延防止対策について、国民への大規模な説明活動が必要です。

S. トイリエフ、業界のリーダーの皆さん！

国内では、目標とする壮大な改革を引き続き実施する必要があります。工業化、電子産業の創出、経済へのデジタルシステムの導入、証券市場の組織化、市場経済と起業、法律分野、科学の発展には、多くの専門家が 필요합니다。したがって、デジタルシステムと情報セキュリティの分野での人材育成に取り組むことも必要です。

パンデミックにあっても、時代に後れを取らないために、金融、農業、工業、電子産業など、我々にとって需要が高い分野に関して、新たな教育カリキュラムの開発に力を入れる必要があります。そのためには、国内外のベストプラクティスを継続的に研究・敷衍していく必要があります。また、新しい分野の専門家を養成するために、我が国の学術機関に、世界の一流大学と共同で教育プログラムを実施させるべきでしょう。

コロナウイルスに関する現状を踏まえ、医療システムの近代化をさらに進める必要があります。それとともに、医学の先端成果を広く製造業に取入れ、各種疾患、特に感染症の予防、診断、治療の最新の方法を研究し、応用することが必要です。そのためには、海外のパートナーとの緊密なコンタクトを確立し、この分野で得られた実践的ノウハウを効果的に交換することが必要となります。

国内の集団体育・健康増進運動、および高い成果を上げるスポーツを発展させ、さまざまな全国スポーツ・健康増進行事や国際大会を実施することは、国内政策の戦略的方向です。

国家経済における科学、テクノロジー、デジタルイノベーションの役割を高めるべく、現在行われている作業を強化する必要があります。それは科学分野改善プログラムに定められる措置を実施し、この分野における国際機関や科学センターとの協力を拡大することによってなされるべきものです。

研究の効率を高めて国内外の科学の成果を実用化し、科学技術に関する諸プログラム間の調整を最適化する必要があります。

国内の潤沢な食料供給、耕地からの塩分の除去、排水の回収と効率的な利用に関する研究を進めなければなりません。塩害土壌での作物栽培のための革新的な方法と技術を導入する必要があります。

現在の地震プレートの状態が変化する過程での地震地帯発展変動の研究、地殻の地震学的、地動学的、電磁気学的、流体力学的、地球化学的パラメータのモニタリングと評価に関する作業を強化しなければなりません。

E. オラズゲルディエフ、農業コンプレクスの経営者の皆さん！

食料品の生産拡大を継続しなければなりません。また世界経済の現況を鑑みれば、国内市場への食品供給を改善し、市場での潤沢な食料を確保するために必要な作業を行わなければなりません。

この目的のためには、農業の効率を高め、養鶏業、肉・乳製品製造業、食料品等、農業コンプレクスの諸分野の発展を確保することが必要です。

食品、畜産、肉・乳製品産業などの農産企業の生産能力を高めるために、必要な措置を講じ、条件を整える必要があります。

牧草地および農業用耕作地の集中的・効率的な利用のための作業を行うことが必要です。外国の有益な実践を参考に、作物収穫性向上と育種の発展のために必要な作業を行い、土地台帳を完備し、各種農作物の栽培マニュアルを作成する必要があります。

民間生産者を農業部門へ幅広く関与させ、優れた科学的実地経験をコンスタントに生産に導入していくことにより、我が国の食料供給を強化することが必要です。

国民に野菜製品をはじめとする国産品を供給し、海外からの輸入を減らし、輸出の可能性を広げるために、国内の野菜類の栽培面積を拡大する必要があります。

畜産業を発展させ、家畜の頭数を増やし、そこから得られる製品の量を増やすため、必要な作業を行わなければなりません。そのためには、家畜用の飼料作物の栽培面積を増やす必要があります。

国内の農作物への水の供給を一層改善し、さらに水を備蓄するために、貯水池の建設とその容量の拡大に必要な作業を行い、農作物の灌漑においては取り入れられて近代的な節水方法を生産現場に広く導入し、これに関する国際的なベストプラクティスを適用しなければなりません。

R.メレドフ、現在の世界情勢から、独立中立国トルクメニスタンの積極的な外交政策の展開と、その地理的拡大がますます求められています。

そのため、2022年には主要な国際・地域機関や世界各国と、対等かつ互恵的な関係を発展させるための努力を続けることが必要です。

したがって、国連との戦略的協力はさらに発展させるべきです。2021年12月にアシガバードで開催された国際会議「平和と信頼の政策－国際安全保障、安定、発展の礎」において、現代国際関係の理念として提唱された普遍的なイニシアチブ「対話は平和の保証」を、国連や他の多国間機構で推進するための作業を行う必要があります。

そのほか、我が国の輸送・物流、燃料・エネルギー、環境保全・エコロジー外交を念頭に、トルクメニスタンと欧州安全保障協力機構、独立国家共同体、非同盟運動、世界貿易機関、経済協力機構、イスラム協力機構、その他の国際・地域機関との建設的協力を継続する必要があります。

中立国トルクメニスタンの多国間外交を効果的に実施するためには、我が国と中央アジア諸国および近隣のパートナー諸国との間に、実りがあり互恵的で、かつ長期的な協力関係

を強化することが特に重要です。

この方面においては、2021年にトルクメニスタンで開催された、中央アジア首脳協議の結果採択された共同声明の実施に向けて、具体的な措置をとることが必要です。

カスピ海沿岸諸国との関係をさらに発展させ、新たな協力の方法と分野を開拓する必要があります。この文脈において、2022年にトルクメニスタンで開催される第6回カスピ海諸国首脳会議を高いレベルで実施し、実りあるものとするために、必要な作業を行うことが求められます。

トルクメニスタンとアジア太平洋地域、米国、欧州諸国との政治・外交、貿易・経済、文化・人道面での協力関係を大幅に強化する必要があります。

そのため外務省は、パートナー国や国際機関との関係において、我が国の政治・経済外交を活発化させ、関連する省庁や所轄部門と共同してこれに当たらなければなりません。

G. マメドヴァ国会下院議長、K. ババエフ国会上院副議長！

トルクメニスタン国会両院は、現在行われている法整備活動を継続しなければなりません。その際、世界の先進国の肯定的な経験や、普遍的に認められた国際法の規範を指針とせねばなりません。

本年はトルクメニスタン憲法の採択30周年に当たります。ですから我が国の基礎法の内容、そこに記された規範や原則、人権と自由の保護に関する具体的な事例などの、説明や幅広い宣伝に関する一連の施策を実施することが必要です。

国会両院は、外務省とともに、2022年5月に予定されている中央アジア・ロシア連邦議会間フォーラムに向けて十分に準備する必要があります。このフォーラムの枠組みの中で、中央アジアとロシア連邦の女性ダイアログも予定されています。したがって、議会間フォーラムの議題案を起草し、この問題について政府と緊密に協力することが必要です。

トルクメニスタン国会両院は、各国議会との関係を強化・発展させるための活動を継続する必要があります。国連の構成機関を含む国際機関との協力も、さらに強化せねばなりません。

トルクメニスタン国会両院議員は、政党や社会団体とともに、独立後の年月における祖国の業績の宣伝や、地方の国権機関や地方自治体による法律の研究に対し、組織的・方法論的支援を行う活動を継続しなければなりません。

敬愛する閣僚の皆さん！

敬愛する会議参加者の皆さん！

ここで、この1年の成果を総括したいと思います。2021年9月27日、我々は愛する祖国の輝かしい独立30周年を、大きな誇りを感じながら盛大に祝いました。

我が国の重要な祝日を堂々と迎えるために、国民経済の各分野で高い指標が達成されました。「トルクメニスタンは平和と信頼の祖国」の年におけるトルクメニスタン国民の献身的な働きのおかげで、我々はすべての計画を達成することができました。我々は、国家経済の高い成長率を維持することができました。

昨年、国内総生産は6.2%の成長を遂げました。独立と中立、平和と民主主義という、我々の永遠の価値観を体現する法律の起草と施行に関する活動が続けられました。

国民経済のほぼすべてのセグメントにおいて、最大限に設定された生産量の成長率が達成されました。小売業の取引高および貿易高の指標が向上しました。賃金、年金、国家給付は増額されました。

2021年のトルクメニスタンの平均賃金は、2007年との比較で366.3%増となったことを、誇りをもって述べたいと思います。

そして、年金と国家給付のために割り当てられた財源は、2008年から2021年にかけて1054%増加しました。

本年1月1日より、子供の多い母親の経済状況を向上させるための、具体的な措置の実施が始まりました。

すべての資金源から供出された投資額は、246億マナトに上ります。

国家経済のさまざまな部門における共同投資プロジェクトを、最も適した形で準備・実施するため、有益な作業が行われ、協力に向けて新しいベクトルが定められました。

コロナウイルスのパンデミックや、多くの国が規制をかけるという環境のなか、国外のパートナーとの貿易・経済関係の強化に特別な注意が払われました。我々の独立および安全で平和な生活の保証人である国軍の防衛能力は強化されています。

「トルクメニスタンは平和と信頼の祖国」の年、穀物と綿花は豊作で、大型プラントや工場の建設は順調に進んでいます。現在進行中の改革に伴い、油田とガス田の開発、主要なガスパイプラインの敷設が進められています。快適な住居、学校、高級ホテル、その他の社会施設も、建設ラッシュが続いています。

特に昨年は、予定していた30施設だけでなく、総額130億マナトをかけた73の大型の諸施設が稼働したことを、満足と誇りをもって述べたいと思います。

アシガバードでは政府庁舎群、ショッピングセンター、2つの7つ星ホテルが、アハル州では2つの大型紡績コンプレクスと高速道路が、バルカン州ではトルクメンバシ市に感染症病院、マフトウムクリ地区に総合病院、ベレケト地区に大型貯水池が、ダショグズ州では絨毯工場、そして他地域と同じく「白いユルタ」の建物、国際トルクメン・アラバイ協会の新しいインフラ施設が、レバプ州ではケルキに国際空港、そして大型の電力・ガスコンプレッサステーションが、マリ州ではプラスチックパイプ工場が建設されました。

昨年はアキナ駅～アンドホイ駅間の30kmの鉄道線路、ケルキ～シビルガンルート153kmの送電線、イマムナザル～アキナ、セルヘタバト～トゥルグンディ間の国際光ファイバー通信システムが稼働を開始しました。

トルクメニスタン～アフガニスタン～パキスタン～インドを通る国際ガスパイプライン、およびトルクメニスタン～アフガニスタン～パキスタン間の送電線が現在建設中です。

工業化および経済のデジタル化は、採択されたプログラムに沿って実施されています。

健全な社会は国家の強固な土台ですから、保健分野でも時宜を得た対策がとられました。

そのため、私たちは健康を守り、寿命を延ばし、病気を予防し、健康的なライフスタイルを推進することに一貫して取り組んでいます。また、若い世代を含む国民の健康と幸福を確保する要素として、体育やスポーツを非常に重要視しています。昨年、東京で開催された第32回夏季オリンピック競技大会での成功を大変誇りに思います。

「トルクメニスタンは平和と信頼の祖国」の年は、国際関係の面でも成功を収めました。信頼と相互理解、様々な方面における開放的で建設的な協力に基づき、世界のすべての国々と友好的、兄弟的な関係を強化することに多くの関心が払われました。トルクメニスタンは、二国間関係とともに、国連、OSCE、SCO、CIS、非同盟運動、イスラム協力機構、その他の権威ある国際機関などの主要機関と、多面的な協力を積極的に展開しています。

このように、トルクメニスタンの外交戦略は、これまでと同様、中立性、平和主義、善隣性、互惠的協力といった我が国の基本原則に厳格に従って実施されました。国際的に重要な活動が高いレベルで実施され、中でも第11回国際アハルテケ協会会議、中央アジア諸国首脳協議、第15回経済協力機構首脳会議は特筆に値します。

国際社会では、平和的かつ建設的な外交政策を追求する我が国の名声が高まっています。我が国が権威ある国際機関に提出した多くのイニシアチブは、理解と幅広い支持を得ています。

このように、中立国トルクメニスタンは、地域の平和と安定の強化、善隣と協力の環境づくりに大きく貢献してきましたし、今後も貢献し続けるでしょう。これらはすべて、世界における我々の立場を客観的に強化し、トルクメニスタンの国際的名声を高めることに貢献したのです。

敬愛する閣僚の皆さん！

敬愛する会議参加者の皆さん！

昨年1年を総括すると、多くの重要な出来事と成果によって記憶され、祖国の歴史と国民の記憶に永遠に残る年になると、自信を持って言うことができます。「トルクメニスタンは平和と信頼の祖国」という標語の下に経過した2021年には、国の膨大な天然資源を利用し、国家の巨大な経済的潜在力を引き出し、国の精神的・文化的繁栄を達成するために膨大な仕事が行われました。

敬愛する閣僚の皆さん！

敬愛する会議参加者の皆さん！

私は何度も申し上げていますが、改めて申し上げます。我々の成功と実績はすべて、我々の政策を国民が幅広く支持し、生活を向上させるために行われている改革に国民が積極的に参加したおかげなのです。

そして、各省庁の長、一般の労働者、仕事を通じて独立国家の成功に貢献したすべての人々に、心から感謝の意を表します。

敬愛する閣僚の皆さん！

敬愛する会議参加者の皆さん！

毎年、我々はその年の標語を掲げています。今年の標語は「アルカダグと共に生きる国民の時代」としました。この言葉には、深い意味が込められています。この標語は、愛国心を向上させ、国の繁栄を目指したプロジェクトやプログラムの実施を促進し、経済力を強化し、国民の生活環境を改善するものでなければなりません。

また、この標語は、我々全員に特別な責任を負わせるものです。この標語を実際に実現させるために、我々は粘り強く努力しなければなりません。

国の発展のためには、新しいプロジェクト、新たなアイデア、新たな統治上の決断が必要です。あなた方はもっとイニシアチブを発揮して、積極的に働かなければなりません。輸入代替の国産品の生産をさらに増強し、祖国の無尽蔵の天然資源と、手にしている巨大な潜在力を活用しなければなりません。しかし、本年のすべての指導者にとって最も重要な課題は、生活の質を向上させ、国民の所得を増やし、新たな雇用を創出し、投資を呼び込むことです。

敬愛する閣僚の皆さん！

敬愛する会議参加者の皆さん！

この会議の結果をまとめると、客観的な困難にもかかわらず、トルクメニスタンは平和、安全、社会的・経済的進歩を達成し、国民の生活をさらに向上させるという道を、自信を持って歩んでいると言えるでしょう。

皆様のご健康とご成功、そして国民の皆様の繁栄をお祈りいたします。